



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt

Dorfstrasse 9

9621 Oberhelfenschwil

Telefon 058 228 23 43

Fax 058 228 23 44

www.oberhelfenschwil.ch

kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich

nächste Ausgabe: Donnerstag, 9. Juni 2011

Redaktionsschluss: Freitag, 3. Juni 2011, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 11 | 26. Mai 2011



Auf dem üblichen Spielplatz Feldwiesstrasse wird wieder rege im Sand gespielt

Resultat der kommunalen Volksabstimmung vom 15. Mai 2011

Vorlage	Ja	Nein
Energetische Sanierung Gemeindehaus und Einbau eines Front Office	193	193

Stimmbeteiligung: 41.7 %

Die Vorlage wurde abgelehnt gemäss Art. 36 Abs. 2 Urnenabstimmungsgesetz (UAG).

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Hulda Lüber**, Alters- und Pflegeheim, 9125 Brunnadern, zum 85. Geburtstag am 29. Mai 2011 und wünscht ihr gute Gesundheit und viele sonnige Sommertage.



Gemeindeverwaltung: Öffnungszeiten über Auffahrt

Am Mittwoch, **1. Juni 2011**, sind wir bis 16.00 Uhr erreichbar. Unsere Verwaltung macht die Auffahrtsbrücke, d.h. die Verwaltung ist am Freitag nach Auffahrt nicht geöffnet. Gerne stehen wir Ihnen am Montag, **6. Juni 2011**, zu den gewohnten Zeiten wieder zur Verfügung.

Bei einem Todesfall über die Festtage, melden Sie sich bitte direkt bei Karl Egli, Tel. 079 744 45 28.

Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil

Feuerwehr Oberhelfenschwil / Zug D / Übungen

Donnerstag, **26. Mai 2011**, 20.00 Uhr, Depot, Gruppe 1

Samstag, **9. Juni 2011**, 20.00 Uhr, Depot, Gruppe 2

Mofalösung 2011

Wir bitten sämtliche Mofahalter ihr Mofa bis spätestens **31. Mai 2011** während den üblichen Schalteröffnungszeiten im Büro 4 der Gemeindeverwaltung zu lösen:

- ohne Kontrollschild Fr. 63.60
- mit Kontrollschild Fr. 71.60

Zur Lösung sind der graue Fahrzeugausweis und die gelbe Kontrollkarte (vom Fachhändler) mitzubringen. Wer nach dem 31. Mai 2011 mit einem ungelösten Mofa fährt, macht sich strafbar.

Mofakontrollstelle Oberhelfenschwil

Leerwohnungszählung per 1. Juni 2011

Die eidgenössische Leerwohnungszählung findet wie jedes Jahr mit Stichtag 1. Juni statt. Wir bitten sämtliche Grundeigentümer, welche am 1. Juni 2011 über leerstehende Häuser oder Wohnungen verfügen oder solche verkaufen, dies bis am **6. Juni 2011** der Gemeindekanzlei unter Tel. 058 228 23 43 oder 058 228 23 40 zu melden. Die Mitarbeit ist gemäss dem Bundesstatistikgesetz vom 9. Oktober 1992 sowohl für die Gemeinden als auch für die Grundeigentümer und Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.

Als Leerwohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten und unmöblierten Wohnungen oder Einfamilienhäuser, welche folgende zwei Bedingungen erfüllen:

- die am Stichtag 1. Juni 2011 unbesetzt aber bewohnbar sind;
- die am Stichtag 1. Juni 2011 zur dauernden Miete (mindestens für drei Monate) oder zum Kauf angeboten werden.

Ferien- oder Zweitwohnungen sind ebenfalls mitzuzählen, sofern sie das ganze Jahr bewohnbar und zur Dauermiete (von mindestens drei Monaten) oder zum Verkauf ausgeschrieben sind. Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Aufgebotsplakat 2011 der Schweizerischen Armee

Das Aufgebotsplakat für das Jahr 2011 hängt in der öffentlichen Anschlagstelle. Das Plakat gilt als Aufgebot. Einrückungspflichtige erhalten überdies einen persönlichen Marschbefehl mit Angabe von Einrückungsort und Zeit. Einrückungspflichtige, die 14 Tage vor Dienstbeginn noch keinen Marschbefehl erhalten haben, melden dies sofort ihrem Kommandanten ihrer Einteilungsformation bzw. derjenigen Stelle, welche den Dienst angekündigt hat.

Die Aufgebotsdaten können auch im Internet unter www.armee.ch/wk abgerufen werden. Weitere Erläuterungen entnehmen Sie bitte dem Aufgebotsplakat.

Sektionschefin Oberhelfenschwil

Altpapier- und Kartonsammlung

Wann/wo:

31. Mai 2011, ab 13.30 Uhr, Gebiet Primarschule Oberhelfenschwil

Wir sammeln:

Altpapier- und Kartonbündel, die kreuzweise umschnürt sind (keine Plastikleber) und an der Strasse bereit stehen.

Nicht mitgenommen werden:

Papierbündel mit unverwertbaren Materialien, wie kleine Papierschnitzel, Papierkorbware, alle Haushaltpapiere, Papiertaschentücher, Papierwindeln, Getränkepackungen, Fensterkuverts, Eierkartons, Styroporpackungen, Kohlepapiere, Schrankpapiere, Zigarettenschachteln, Geschenkpapiere, usw. drin sowie gefüllte Papiertaschen, Papiersäcke und Kartonschachteln.

Bitte machen Sie für die Kinder keine zu grossen und zu schweren Papier- und Kartonbündel. Danke!

Abfallkalender

An Auffahrt, **2. Juni 2011**, finden auf der Wasserfluh und in Necker **keine** Kehrriechtabfahren statt.

Häcksel Touren 2011

Die kommende Häckseltour wird am Dienstag, **7. Juni 2011**, durch Bruno Jud durchgeführt. Anmeldung bitte bis Montag, 6. Juni 2011, 16.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 23 43. Die nächste Häckseltour findet am Dienstag, 23. August 2011, statt.

Das Häckselmaterial wie Stauden, Äste, Baum- und Strauchschnitt bis max. 10 cm Durchmesser muss bis Dienstagmorgen, 7. Juni 2011, 07.00 Uhr, geordnet an der Strasse bereitgestellt werden. Mit Erde und Steinen verschmutztes Material kann nicht verarbeitet und muss aussortiert werden.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das wilde Entsorgen von Gartenabfällen (im Wald etc.) verboten ist. Zuwiderhandlungen werden bestraft. Wir bitten Sie deshalb, die Einrichtungen der Gemeinde zu nutzen (Sammelstelle beim Bauamt respektive Häcksel Touren).

Werkstatt Naturpark Neckertal vom 30. April 2011 in Oberhelfenschwil

Rund 50 Personen beteiligten sich aktiv an der Veranstaltung in Oberhelfenschwil. Viele gute Projekt-Ideen wurden weiterentwickelt. In verschiedenen Arbeitsgruppen werden die Projekte vorangetrieben und wenn möglich zum Teil bald umgesetzt. Weitere Informationen können unter www.neckertal.ch abgerufen werden.

Ihre Kreativität ist gefragt: Wir suchen ein Logo für den Naturpark Neckertal.

Die Projektierungsphase des Naturparks Neckertal hat nun definitiv begonnen. Zur Planung gehört auch die Entwicklung einer Homepage sowie eines Logos. Wir suchen gute Ideen für unser künftiges Logo.

Senden Sie uns bitte Ihre Vorschläge an Peter Rutz, Projektleiter Naturpark Neckertal, Dieselbach 175, 9123 Nassen, E-Mail: p.rutz@bluewin.ch.

Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil/Brunnadern Gesamterneuerungswahlen im Katholischen Konfessionsteil des Kantons St. Gallen

Am Sonntag, **11. September 2011**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

1. Gesamterneuerungswahlen des Katholischen Kollegiums für die Amtsdauer 2011/15
Wahl 1 Mitglieds (Wahlkreis Mogelsberg - St. Peterzell - Oberhelfenschwil)
2. Gesamterneuerungswahlen der Kirchgemeindebehörden für die Amtsdauer 2012/15
Wahl des Präsidenten des Kirchenverwaltungsrats, der 5 Mitglieder des Kirchenverwaltungsrats, der 3 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Einreichung von Wahlvorschlägen

Für diese Wahlen können Wahlvorschläge eingereicht werden (Art. 20bis UAG). Diese müssen bis **15. Juni 2011** beim Aktuar des Kirchenverwaltungsrats Urs Gisler, Höhgstrasse 4, 9621 Oberhelfenschwil, eintreffen. Sie sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 Stimmberechtigten der Katholischen Kirchgemeinde Oberhelfenschwil/Brunnadern (beim Wahlvorschlag für das Kollegiumsmitglied von 15 Stimmberechtigten des Wahlkreises Mogelsberg - St. Peterzell - Oberhelfenschwil unterzeichnet sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und ausschliesslich Kandidaten enthalten, die ihrer Kandidatur zustimmen (Art. 20bis UAG). Die Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil/Brunnadern gibt entsprechende Formulare ab.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 30. Oktober 2011 statt.

Wahlvorschläge müssen in diesem Fall bis 30. September 2011 beim Aktuar des Kirchenverwaltungsrats Urs Gisler, Höhgstrasse 4, 9621 Oberhelfenschwil, eintreffen. Es ist auch eine stille Wahl möglich (Art. 20ter UAG). Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Briefliche Stimmabgabe, Urnenöffnungszeiten

Jede/r Stimmberechtigte der Katholischen Kirchgemeinde Oberhelfenschwil/Brunnadern kann seine/ihre Stimme brieflich abgeben. Eine genaue Anleitung liegt den Abstimmungsunterlagen bei. Die Urnenöffnungszeiten und die Möglichkeit der vorzeitigen persönlichen Stimmabgabe sind auf dem Stimmausweis aufgeführt.

Der Kirchenverwaltungsrat

Blumenwettbewerb in Oberhelfenschwil

Schmücken Sie Ihr Haus in diesem Sommer auch mit schönen Blumen? Dann machen Sie doch mit beim Blumenwettbewerb des Verkehrsvereins. Sie machen sich mit den Blumen eine Freude und tragen zur Verschönerung unseres Dorfes bei. Für die Teilnahme stehen Ihnen drei Kategorien offen:

A: Hausfassade B: Balkon C: Rabatten, Arrangement

In jeder Kategorie gibt es drei Preise. Die Prämierung nimmt eine dreiköpfige Jury vor. Die Gewinner werden am Chilbi-Sonntag, 28. August 2011 am Mittag nach dem Konzert der Musikgesellschaft Oberhelfenschwil bekannt gegeben. Die definitive Anmeldung für den Wettbewerb erfolgt mit einem Talon, welcher im Mitteilungsblatt vom 7. Juli 2011 veröffentlicht wird.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Rangturnen - Kategoriensponsoren gesucht

Lust den Turnverein und die Jugend zu unterstützen und dabei Werbung zu machen?

Wir bieten folgende Möglichkeit:

- Sponsoren Sie für Fr. 100.-- eine Jugendkategorie am Rangturnen vom **11. Juni 2011**
- mögliche Kategorien: www.tvoberhelfenschwil.ch/rangturnen2009.pdf
- Sie finanzieren damit den Medaillen-Satz und die Abzeichen für alle Turnerinnen und Turner
- der Rest fliesst in die Kasse des TVO und wird in die Jugi investiert
- Sie werden auf der Rangliste abgedruckt und über Lautsprecherdurchsagen verdankt

Interessiert? Einfach bis 5. Juni 2011 Wunschkategorie per E-Mail an martin.holenstein@gmx.ch melden.

Turnverein Oberhelfenschwil

Vogelstimmen-Frühlingswanderung des NVO



An Auffahrt, **2. Juni 2011**, lädt der Natur- und Vogelschutzverein zur jährlichen Vogelstimmen-Frühlingswanderung mit Mitgliedern des Ornithologischen Vereins Ganterschwil ein. Die Leitung übernehmen wie gewohnt Hans Dischl und Toni Hässig. Die Wanderung beginnt um 05.30 Uhr auf dem Freudenberg, Rückkehr ist gegen Mittag. Auskunft über die Durchführung erteilt bei zweifelhaftem Wetter am Vorabend ab 18.00 Uhr, Tel. 071 374 25 19.

Der NVO lädt alle Interessierten herzlich dazu ein.

Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil

Eidgenössisches Feldschiessen 2011

Offizielle Schiesszeiten 300 Meter Brunnadern

Freitag	27. Mai 2011	17.00 - 19.00 Uhr
Samstag	28. Mai 2011	14.00 - 17.00 Uhr
Sonntag	29. Mai 2011	09.00 - 11.30 Uhr

Vorübungen Feldschiessen

Donnerstag	26. Mai 2011	in Ganterschwil	18.30 - 20.30 Uhr
Samstag	28. Mai 2011	im Tobelacker	13.00 - 14.00 Uhr

Offizielle Schiesszeiten 25/50 Meter Brunnadern

Freitag	27. Mai 2011	17.00 - 19.00 Uhr
Samstag	28. Mai 2011	14.00 - 17.00 Uhr
Sonntag	29. Mai 2011	09.00 - 11.30 Uhr

Wir laden Sie freundlich ein, das Feldschiessen im Interesse unseres Vereins zu besuchen. Für die Teilnahme im Voraus besten Dank.

Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil

Bundesübung: Mittwoch, 1. Juni 2011, 17.30 bis 19.30 Uhr

Die den Schiesspflichtigen (Jahrgänge 1977 bis 1991) schriftlich zugestellte Aufforderung (Form. 1.23) zur Erfüllung der Schiesspflicht ist zusammen mit dem militärischen Leistungsausweis oder dem Schiessbüchlein mitzubringen.

Wir laden alle Schiess- und Nichtschiesspflichtigen unserer Gemeinde freundlich ein, das Bundesprogramm in unserem Verein zu schiessen. In der Schützenstube wird grilliert.

Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil

Quartierfest 2011

An die Bewohner der Feld-, Steig- und Höhgstrasse, Steig- und Feldweg sowie der Stich- und Feldwiesstrasse

Am Samstag vor den Sommerferien findet wieder das beliebte Quartierfest statt.

Wann Samstag, **9. Juli 2011**, ab 17.30 Uhr
Wo Feldstrasse 11 (Familie Stadler)
Was Wie üblich gemütliches Beisammensein mit Festwirtschaft, Spezialisten am Grill für mitgebrachte Grilladen und Spielplausch für die Kleinen und Jugendlichen.

Das OK hofft und freut sich jetzt schon auf eine grosse Quartierfestgesellschaft.

Annemarie Böni, Madeleine Gasser, Walter Looser, Christof Steiger und Kurt Oehninger

Herzlichen Dank

Für die vielen Gratulationen zu meinem Sieg an der Grauvieh-Europaschau möchte ich mich bei allen ganz herzlich bedanken. Ich war überwältigt von der grossen Anzahl der Gratulanten und habe mich über jedes nette Wort sehr gefreut.

Wisi Widmer

Neuigkeiten aus unserem Laden

beck brunner.ch

- diverse Ur-Dinkelköstlichkeiten: verschiedene Guetzli, diverse Brote, Zopf
- Pizzabödeli vorgebacken, speziell für den Partygrill
- jetzt ist wieder Glacezeit: Neu haben wir gemischte Sorten: Vanille-Erdbeer, Vanille-Schoggi, Erdbeer-Limette.

Kommen Sie selber vorbei und überzeugen Sie sich von unserem Angebot!

Am Samstag, **28. Mai 2011**, ist unser Laden nur bis 12.15 Uhr geöffnet, unsere Mitarbeiterin Monika Wagner fährt in den Hafen der Ehe ein.

Am Samstag, **4. Juni 2011**, ist unser Mitarbeiterausflug und wir arbeiten auch nur bis 12.15 Uhr. JUHUI

Ihr BeckBrunner Team

Unpersönliches Generalabonnement

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den GA-Flexicards. Das GA-Flexi kann bereits im Voraus bei **der Gemeinde Neckertal**, Tel. 071 375 62 62, bezahlt und bezogen werden. Eine Reservation ist auch über die Homepage www.neckertal.ch unter der Rubrik Verwaltung / GA-Reservation möglich.

Vorgehen:

- Sie reservieren für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage das GA-Flexi bei der Gemeinde Neckertal. Es stehen vier GA-Flexi zur Verfügung.
- Sie können das GA-Flexi sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen. Der Preis beträgt Fr. 40.-- pro Tag (kein Halbtaxabo erforderlich).

Gute Reise!

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

Ärztlicher Notfalldienst

Bei einem Notfall rufen Sie zuerst Ihren Hausarzt an. Sie erfahren dort:

- bei Abwesenheit den vertretenden Arzt
- in der Notfalldienstzeit die Notfallnummer
- Alternativ werden Sie über 144 mit dem diensttuenden Notfallarzt verbunden.

Abwesenheit infolge Ferien/Weiterbildung
Dr. Hans Dischl

14. bis 29. Mai 2011

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern

Tel. 071 377 10 75
oder Natel 079 547 23 27

Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)

Tel. 071 374 27 55

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.